

## Jovana Radovic

**From:** Generalni sekretar <generalni.sekretar@skupstina.me>  
**Sent:** Wednesday, May 18, 2022 2:51 PM  
**To:** Finansiranje  
**Cc:** Ivana Bozovic; Tijana.Rosandic  
**Subject:** Ugovori o djelu  
**Attachments:** ASK1.pdf; ASK2.pdf; ASK3.pdf

Crna Gora  
AGENCIJA ZA SPRIJEČAVANJE KORUPCIJE  
PODGORICA

Priloga:	19-05-2022		
Org. ed.	Broj	Prilog	Mjesecost
	03-01-220/4120		

Poštovani,

U skladu sa članom 44 Zakona o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja dostavljamo skeniranu dokumentaciju, koja je poslata i putem pošte.

Srdačno,



**MA Aleksandar Klarić**

**Generalni sekretar / Secretary General**

**Skupština Crne Gore / Parliament of Montenegro**

**Bulevar Sv. Petra Cetinjskog 10  
81000 Podgorica, Crna Gora  
tel: +382 20/404-560**

**e-mail: [generalni.sekretar@skupstina.me](mailto:generalni.sekretar@skupstina.me)  
[www.skupstina.me](http://www.skupstina.me)**



*Skupština Crne Gore*  
*Generalni sekretar*

00-32-5/22-69/14  
Podgorica, 18. maj 2022. godine

**AGENCIJA ZA SPRIJEČAVANJE KORUPCIJE**

Dana 10. maja 2022. godine Predsjednik Crne Gore je donio Odluku o raspisivanju izbora za odbornike ("Službeni list Crne Gore", br. 45/22), kojom je propisano da će se izbori za odbornike u Skupštini opštine Bar, Skupštini opštine Danilovgrad, Skupštini opštine Kolašin i Skupštini Glavnog grada Podgorica održati 23. oktobra 2022. godine.

Shodno članu 44 stav 2 Zakona o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja ("Službeni list Crne Gore", br. 003/20 od 23.01.2020, 038/20 od 25.04.2020), kojim je propisano da su organi i pravna lica dužni da sve odluke o zapošljavanju koje su donijete u skladu sa zakonima kojima se uređuju radni odnosi, prava i obaveze državnih službenika i namještenika i obligacioni odnosi, sa kompletnom pratećom dokumentacijom, dostave Agenciji za sprječavanje korupcije u roku od tri dana od dana donošenja odluke, te imajući u vidu da na navedenim izborima raspisanim za odbornike ima najmanje 20% birača od ukupno upisanih u birački spisak, u prilogu vam dostavljamo sledeće akte:

- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/45
- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/46
- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/47
- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/48
- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/49
- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/50

S poštovanjem,



Aleksandar Klarčić

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/45  
Podgorica, 16.maj 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 16. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Ane Vukčević, prevoditeljke za engleski jezik, jmbg [REDACTED] sa prebivalištem u Podgorici, Ul. Kralja Nikole br. 41(izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevođenja sa engleskog na crnogorski jezik i obratno, tokom 14. zasjedanja „Ženskog parlamenta“ u Skupštini Crne Gore, dana 16. maja 2022. godine, kao i usmenog simultanog prevođenja za potrebe okruglog stola koji organizuje Odbor za rodnu ravnopravnost Skupštine Crne Gore u saradnji sa Misijom OEBS-a u Crnoj Gori, dana 17. maja 2022. godine.

### Član 2

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 16. i 17. maja 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.

Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 179,44 eura (neto iznos od 175,00 eura), na žiro račun NLB banke ad broj [REDACTED] sa pozivom na broj [REDACTED]

### Član 4

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

## Član 5

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

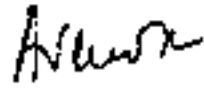
## Član 6

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

## Član 7

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

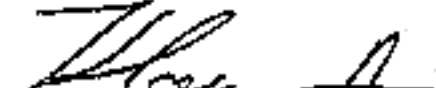
Izvršilac posla



Ana Vukčević



Naručilac posla



GENERALNI SEKREĆAR

Aleksandar Klarić

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/46  
Podgorica, 16.maj 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 16. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Džemala Perovića, sudskog tumača za albanski jezik, jmbg [REDACTED], sa prebivalištem u Ulcinju, ul. Dul Shurdha br. 20 (Izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevodenja sa albanskog na crnogorski jezik i obratno, tokom 14. zasjedanja „Ženskog parlamenta“ u Skupštini Crne Gore, dana 16. maja 2022. godine.

### Član 2

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 16. maja 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.  
Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 119,17 eura (neto iznos od 105,00 eura), na žiro račun Crnogorske komercijalne banke ad broj [REDACTED] sa pozivom na broj [REDACTED]

### Član 4

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### Član 5

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

**Član 6**

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

**Član 7**

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

  
Džemal Perović



Naručilac posla

  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/47  
Podgorica, 16.maj 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 16. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Zecarije Sulejmanović, VSS, jmbg [REDACTED] sa prebivalištem u Ucinju, ul. Pinješ 1, (Izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a Izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevodenja sa albanskog na crnogorski jezik i obratno, tokom 14. zasjedanja „Ženskog parlamenta“ u Skupštini Crne Gore, dana 16. maja 2022. godine.

### Član 2

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 16. maja 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.  
Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 119,17 eura (neto iznos od 105,00 eura), na žiro račun NLB Montenegro banke ad broj [REDACTED] sa pozivom na broj [REDACTED].

### Član 4

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### Član 5

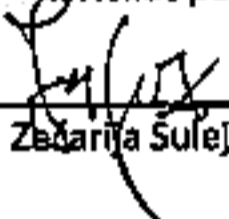
Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenice se Zakon o obligacionim odnosima.

**Član 6**

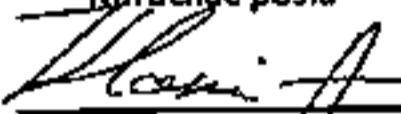
U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

**Član 7**

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla  
  
Zedarija Šulejmanović



Naručilac posla  
  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić



CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/48  
Podgorica, 17.maj 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 17. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Tamare Jurline, stalnog sudskog tumača za engleski jezik, jmbg [REDACTED], sa prebivalištem u Tivtu, ul. Mažina IV/9 st. 4 (Izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a Izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevođenja sa engleskog na crnogorski jezik i obratno, tokom okruglog stola koji organizuje Odbor za rodnu ravnopravnost Skupštine Crne Gore u saradnji sa Misijom OEBS-a u Crnoj Gori, dana 17. maja 2022. godine.

### Član 2

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 17. maja 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.  
Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 79,44 eura (neto iznos od 70,00 eura), na žiro račun NLB banke ad broj [REDACTED] sa pozivom na broj [REDACTED]

### Član 4

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### Član 5

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.


**Član 6**

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

**Član 7**

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

  
\_\_\_\_\_  
Tamara Jurlina



Naručilac posla

  
\_\_\_\_\_  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/49  
Podgorica, 18. maj 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 18. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Mirjane Kostadinović, prevodioca, JMBG [REDACTED] sa prebivalištem u Podgorici, Ulica Steva Boljevića Lamela A/V (Izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a izvršilac preuzima posao koji se sastoji od usmenog konsultativnog prevođenja sa engleskog na crnogorski jezik i obratno, tokom sastanka predsjednice Grupe prijateljstva sa Gruzijom i potpredsjednicom Skupštine Crne Gore Brankom Bošnjak i ambasadora Gruzije u Crnoj Gori N.J.E. Zala Gogsadzea, kao i tokom sastanka zamjenice predsjednice Zakonodavnog odbora Skupštine Crne Gore Jovanke Lajić sa ambasadorom Republike Finske N.J.E. Kimom Ladevirtom, koji će biti održani 18. maja 2022. godine.

Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz stava 1 ovog člana.

### Član 2

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 135,15 eura (neto iznos od 100,00 eura), na žiro račun Crnogorske komercijalne banke ad broj [REDACTED], sa pozivom na broj [REDACTED].

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### Član 4

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

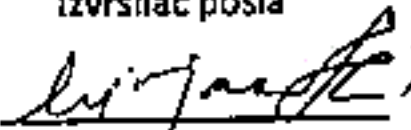
### Član 5

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

## Član 6

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

  
Mirjana Kostadinović



Naručilac posla

  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić

**CRNA GORA**  
**SKUPŠTINA CRNE GORE**  
**00-55-1-2/22-7/50**  
Podgorica, 18. maj 2022. godine

## **UGOVOR O DJELU**

Zaključen dana 18. maja 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevard Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Vanje Zejak, profesorice engleskog jezika, JMBG [REDACTED], sa prebivalištem u Nikšiću, Ulica Vučedolska, br. 5 (Izvršilac posla), kako slijedi.

### **Član 1**

Naručilac posla daje, a Izvršilac preuzima posao koji se sastoji od usmenog konsekutivnog prevođenja sa engleskog na crnogorski jezik i obratno, tokom sastanka potpredsjednice Skupštine Crne Gore Branke Bošnjak sa ambasadoricom Švedske u Crnoj Gori na nerezidentnoj osnovi, sa sjedištem u Beogradu, N.E. Anikom Ben David, koji će biti održan 18. maja 2022.godine.

Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz stava 1 ovog člana.

### **Član 2**

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 56,75 eura (neto iznos od 50,00 eura), na žiro račun Hipotekarne banke ad broj [REDACTED], sa pozivom na broj [REDACTED].

### **Član 3**

Naručilac posla se obavezuje da izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### **Član 4**

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

### **Član 5**

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

Član 6

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

*Vanja Zejak*  
Vanja Zejak



Naručilac posla

*Aleksandar Klarić*  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić